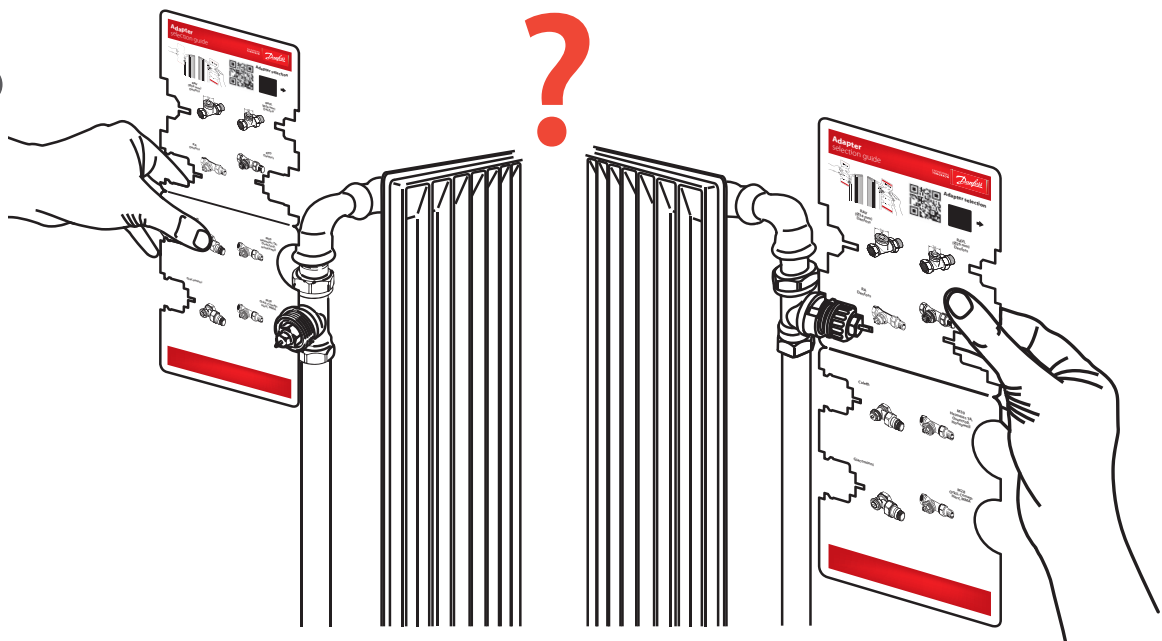


1.



Adapter selection



ENGINEERING
TOMORROW

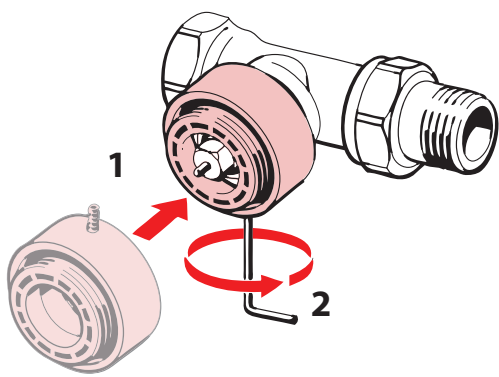
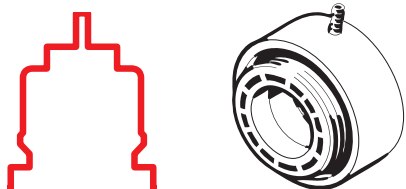
Danfoss



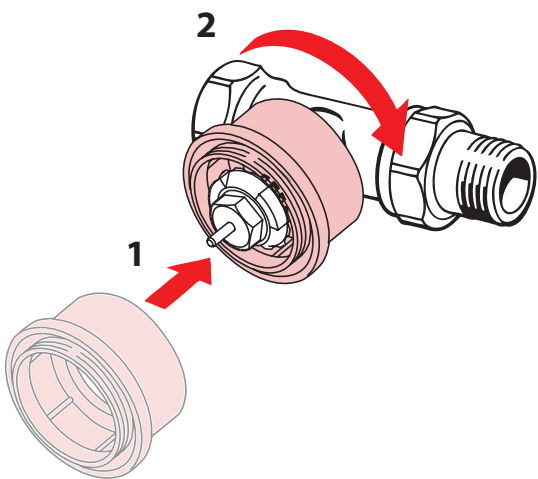
Danfoss Eco
Electronic radiator thermostat
Quick Guide

SELECT ADAPTER

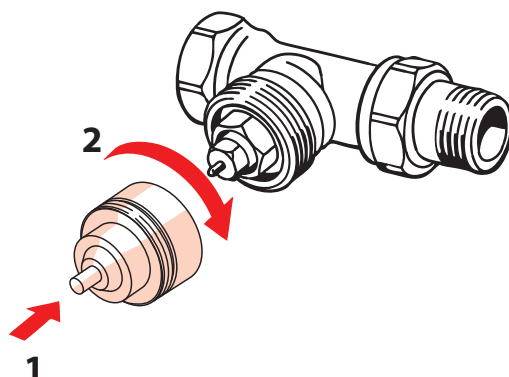
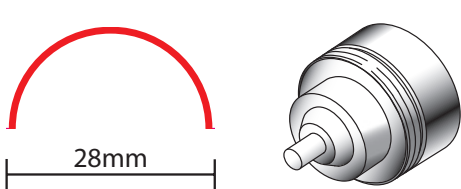
RA



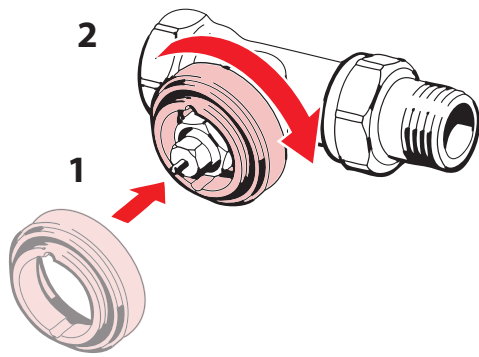
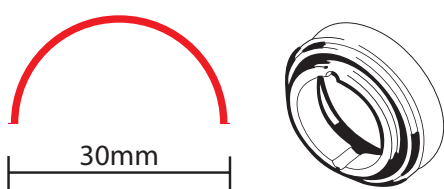
RTD



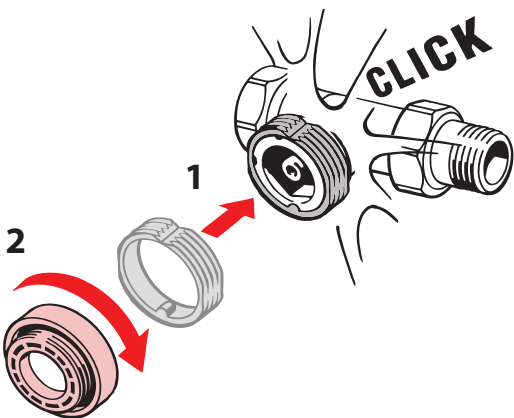
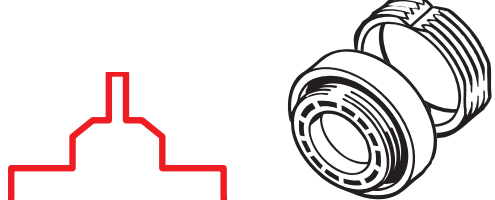
M28



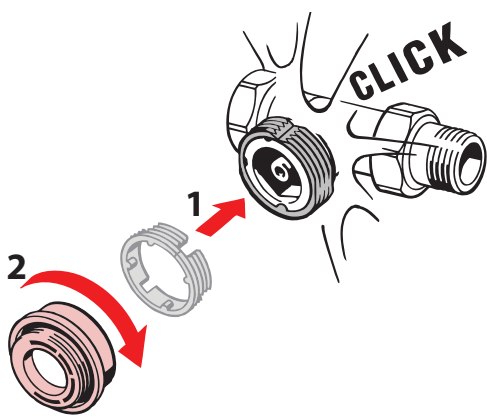
M30



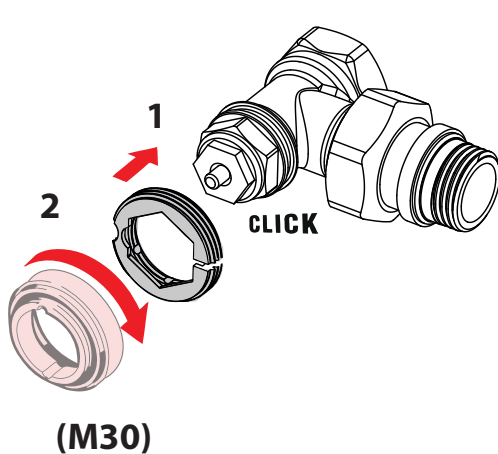
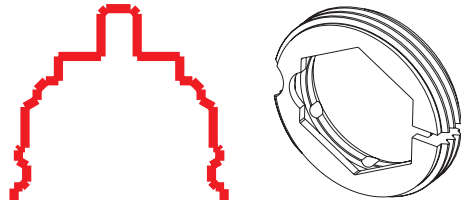
RAV



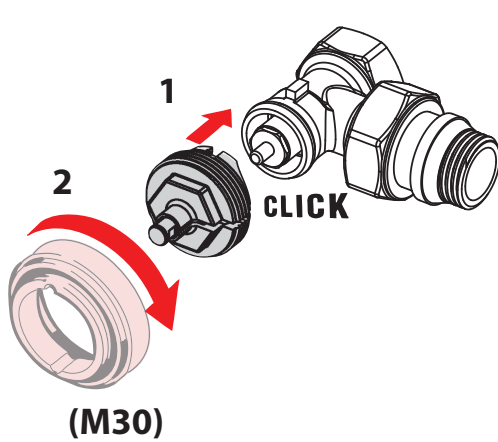
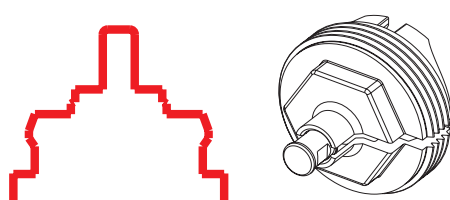
RAVL



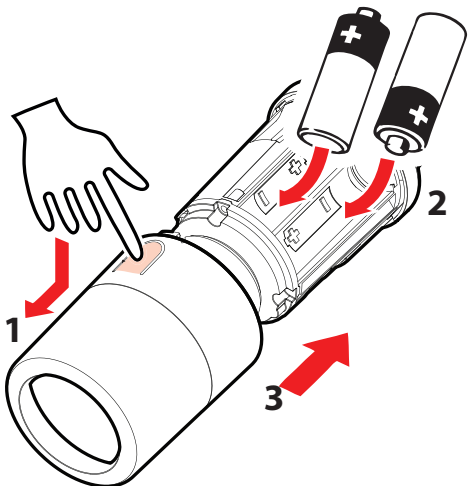
CALEFFI



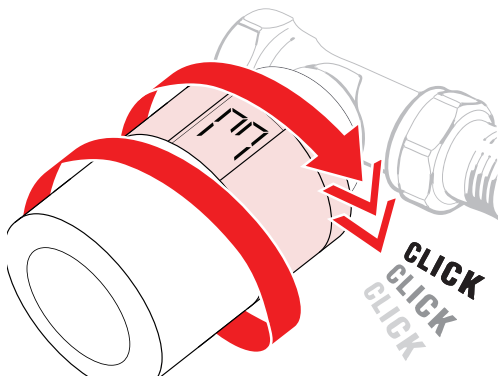
GIACOMINI



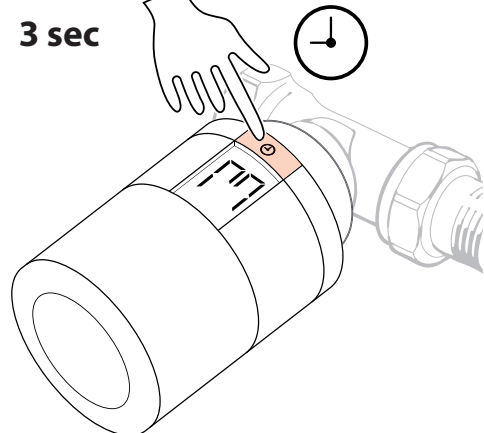
2a.



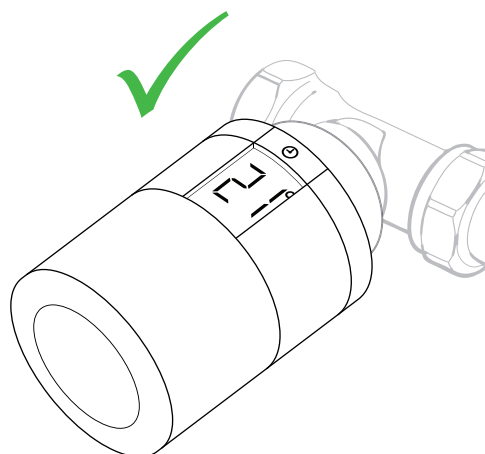
b.



c.



d.



3. Download App

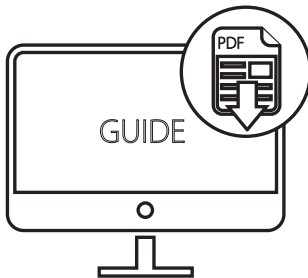
Download on the
App Store iOS

GET IT ON
Google Play Android

🔍 Danfoss Eco



4. Download Guide



smartheating.danfoss.com

Safety precautions

Tested for safety and EMC requirements as specified in EN 60730-1, EN 60730-2-7, EN 60730-2-9, EN 60730-2-14, EN 61000-4-2, EN 61000-4-3 and RED directive.

UK NOTE: The optimum performance comes when the Danfoss Eco™ is mounted in the flow of the radiator. Danfoss Eco™ can also be mounted in the return as long as the radiator length is less than 1.6 meter.

The thermostat is not intended for children and must not be used as a toy. Do not leave packaging materials where children may be tempted to play with them, as this is extremely dangerous. Do not attempt to dismantle the thermostat as it contains no user-serviceable parts. If error code E1, E2 etc. is shown in the display or other defects appear, please return the thermostat to the distributor.

Danfoss

Danfoss A/S
Haarupvaenget 11
DK-8600 Silkeborg
Denmark
Phone: +45 7488 8000
Fax: +45 7488 8100
Homepage: www.danfoss.com

Danfoss can accept no responsibility for possible errors in catalogues, brochures and other printed material. Danfoss reserves the right to alter its products without notice. This also applies to products already on order provided that such alterations can be made without subsequent changes being necessary in specifications already agreed. All trademarks in this material are property of the respective companies. Danfoss and the Danfoss logotype are trademarks of Danfoss A/S. All rights reserved.

VQLTD102/013R9641

© Danfoss

03/2017



The thermostat must be disposed of as electronic waste.

DK

Sikkerhedsregler

Testet for sikkerhed og EMC-krav i henhold til EN 60730-1, EN 60730-2-7, EN 60730-2-9, EN 60730-2-14, EN 61000-4-2 , EN 61000-4-3 og radioudstyrsdirektivet (RED).

Termostaten er ikke beregnet til børn og må ikke bruges som legetøj. Efterlad ikke emballagen, hvor børn kan blive fristet til at lege med den, da det er særdeles farligt. Forsøg ikke at skille termostaten ad. Den indeholder ikke dele, som en bruger kan reparere. Hvis fejlkode E1, E2 osv. vises på displayet, eller hvis der opstår andre defekter, bedes du returnere termostaten til forhandleren.



IT

Precauzioni di sicurezza

Soddisfa le normative EN 60730-1, EN 60730-2-7, EN 60730-2-9, EN 60730-2-14, EN 61000-4-2 , EN 61000-4-3 in materia di sicurezza, i requisiti EMC e la Direttiva RED.

Il termostato non è concepito per i bambini e non deve essere usato come un giocattolo. I materiali della confezione possono essere estremamente pericolosi per i bambini. Non lasciarli in luoghi dove possano giocare. Il termostato non contiene parti riparabili dall'utente. Non tentare di smontarlo. Nel caso sul display apparisse il codice di errore E1, E2, ecc. o si verificasse un altro tipo di malfunzionamento, sarà opportuno restituire il termostato al distributore.



NL

Veiligheidsvoorschriften

Beproefd conform de veiligheids- en EMC-eisen als bepaald in EN 60730-1, EN 60730-2-7, EN 60730-2-9, EN 60730-2-14, EN 61000-4-2, EN 61000-4-3 en de RED-richtlijn.

De thermostaat is niet bedoeld voor kinderen en mag niet als speelgoed worden gebruikt. Laat geen verpakkingsmaterialen liggen op plekken waar kinderen er misschien mee gaan spelen, want dat is zeer gevaarlijk. Probeer de thermostaat niet te demonteren. Hij bevat geen onderdelen die door de gebruiker gerepareerd kunnen worden. Als een foutcode (E1, E2 enz.) wordt weergegeven op de display of er doen zich andere defecten voor, stuur de thermostaat dan terug naar de leverancier.



EE

Ohutusnõuded

Läbinud ohutus- ja elektormagnetilise ühilduvuse kat-sed vastavalt standarditele EN 60730-1, EN 60730-2-7, EN 60730-2-9, EN 60730-2-14, EN 61000-4-2, EN 61000-4-3 ja RED direktiivile.

Termostaat ei ole mänguasi ega sobi lastele mängimiseks. Ärge jätkke pakendimaterjale kohtadesse, kus lapsed võivad nendega mängima hakata. Pakendi-materjalid on lastele äärmiselt ohtlikud. Ärge püüdke võtta termostaati lahti, sest see ei sisalda hooldatavaid osi. Tõrkekoodi E1, E2 jne kuvamisel või muu rikkke ilmnmisel viige termostaat edasimüüjale tagasi.



HR

Sigurnosne mjere

Ispitano za sigurnost i ispunjavanje zahtjeva EMC suklad-no normama EN 60730-1, EN 60730-2-7, EN 60730-2-9, EN 60730-2-14, EN 61000-4-2 , EN 61000-4-3 i direktivi RED.

Termostat nije namijenjen za djecu i ne smije su upotrebljavati kao igračka. Ne ostavljajte materijale pakiranja na mjestima na kojima djeca mogu doći u iskušenje da se s njima igraju jer je to iznimno opasno. Ne pokušavajte rastaviti termostat jer sadrži dijelove koje korisnici ne mogu sami servisirati. Ako se na zaslonu prikaže kod pogreške E1, E2 ili neki drugi, vratite termostat distributeru.



PL

Środki ostrożności

Atestowany pod kątem wymagań dotyczących bez-pieczerstwa i kompatybilności elektromagnetycznej określonych w EN 60730-1, EN 60730-2-7, EN 60730-2-9, EN 60730-2-14, EN 61000-4-2, EN 61000-4-3 oraz dyrektywie RED.

Termostat nie jest przeznaczony dla dzieci i nie wolno go używać jako zabawki. Nie wolno pozostawiać opakowań do zabawy dzieciom, gdyż mogą stanowić poważne zagrożenie. Nie należy podejmować próby rozbiierania termostatu na elementy, ponieważ zawiera on części, które nie mogą być naprawiane przez użyt-kownika. Jeżeli na wyświetlaczu pojawi się kod błędu E1 lub E2 albo wystąpi inna usterka, należy zwrócić termostat sprzedawcy.



DE

Sicherheitshinweise

Getestet auf Sicherheits- und EMC-Anforderungen gemäß EN 60730-1, EN 60730-2-7, EN 60730-2-9, EN 60730-2-14, EN 61000-4-2 , EN 61000-4-3 und RED-Richtlinie.

Der Thermostat ist nicht für Kinder geeignet und darf nicht als Spielzeug verwendet werden. Verpackungsmaterialien nicht in der Reichweite von Kindern aufbewahren, damit diese nicht in Versuchung geraten, damit zu spielen – dies wäre extrem gefährlich. Den Thermostat bitte nicht zerlegen, er enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Bringen Sie den Thermo-stat bitte zum Händler zurück, wenn die Fehlercodes E1, E2, usw. im Display angezeigt werden oder andere Fehler auftreten.



SE

Säkerhetsåtgärder

Testad med avseende på säkerhet och EMC-krav enligt specifikationerna i SS-EN 60730-1, SS-EN 60730-2-7, SS-EN 60730-2-9, SS-EN 60730-2-14, SS-EN 61000-4-2, SS-EN 61000-4-3 och RE-direktivet.

Termostaten är inte avsedd att hanteras av barn, och får inte användas som leksak. Lämna inte förpackning-smaterialet där barn kan komma åt att leka med det, eftersom farliga situationer lätt kan uppstå. Försök aldrig att plocka isär termostaten eftersom den inte in-nehåller några delar som kan repareras av användaren. Returnera termostaten till återförsäljaren om felkod E1, E2 osv. syns i displayen, eller om andra fel upptäcks.



FI

Turvatoimet

Turvallisuus ja EMC-vaatimukset testattu standardien EN 60730-1, EN 60730-2-7, EN 60730-2-9, EN 60730-2-14, EN 61000-4-2 ja EN 61000-4-3 sekä RED-direktiivin mukaisesti.

Termostaatti ei ole lelu, eikä se sovi lasten käyttöön. Älä jätä pakkausmateriaaleja paikkaan, missä lapset voivat leikkiä niillä, sillä se olisi erittäin vaarallista. Älä yritä purkaa termostaattia, sillä se ei sisällä osia, joita käyttäjä voi huoltaa. Jos näyttöön ilmestyy virhekoodi E1, E2 jne. tai muuta vikoja esiintyy, palauta termostaatti sen toimittajalle.



SK

Bezpečnostné opatrenia

Testovaná z hľadiska bezpečnosti a elektromagnetickej kompatibility podľa požiadaviek noriem EN 60730-1, EN 60730-2-7, EN 60730-2-9, EN 60730-2-14, EN 61000-4-2, EN 61000-4-3 a RED smernice.

Termostatická hlavica nie je určená pre deti a nesmie sa s ňou zaobchádzať ako s hračkou. Nenechávajte obalové materiály na miestach, kde sa s nimi môžu hrať deti, pretože to je mimoriadne nebezpečné. Nepokúša-jte sa termostatickú hlavicu rozoberať, pretože neob-sahuje žiadne diely opraviteľné užívateľom. Ak sa na displeji zobrazí chybový kód E1, E2 atď. alebo nastane iná chyba, vráťte termostatickú hlavicu distribútorovi.



RO

Măsuri de siguranță

Testat pentru siguranță și conformitatea cu cerințele referitoare la compatibilitatea electromagnetică spec-ificate în EN 60730-1, EN 60730-2-7, EN 60730-2-9, EN 60730-2-14, EN 61000-4-2 și în directiva RED (Directiva privind echipamentele radio).

Termostatul nu este destinat pentru uzul copiilor și nu trebuie utilizat ca jucărie. Nu lăsați ambalajele în locuri în care copiii ar putea fi tentați să se joace cu ele, deo-arece acest lucru este extrem de periculos. Nu încercați să demontați termostatul, deoarece nu conține componente care pot fi reparate de către utilizatori. În cazul în care pe ecran este afișat codul de eroare E1, E2 etc. sau dacă apar alte defecte, returnați termostatul la distribuitor.



RU

Меры предосторожности

Устройство прошло испытания на соответствие требованиям безопасности и электромагнитной совместимости, как указано в стандартах EN 60730-1, EN 60730-2-7, EN 60730-2-9, EN 60730-2-14, EN 61000-4-2, EN 61000-4-3 и директиве о радиооборудовании.

Устанавливайте электронный радиаторный термостат в месте, недоступном для детей. Не оставляйте упаковочный материал в местах, доступных для детей, поскольку он представляет высокую степень опасности. Не разбирайте электронный радиаторный термостат. Конструкция устройства не содержит деталей, подлежащих ремонту или замене пользователем. Если на дисплее отображаются коды ошибок E1, E2 и т. д. или возникают другие неполадки, обратитесь к поставщику.



FR

Consignes de sécurité

A suivi les tests de sécurité et respecte les exigences CEM conformément aux normes EN 60730-1, EN 60730-2-7, EN 60730-2-9, EN 60730-2-14, EN 61000-4-2 et EN 61000-4-3 e la directive RED.

Le thermostat n'est pas destiné aux enfants et ne doit pas être utilisé comme un jouet. Ne laissez pas les matériaux d'emballage à la portée des enfants. Ils pourraient être tentés de jouer avec, ce qui est très dangereux. N'essayez pas de démonter le thermostat, car l'entretien de ses pièces n'est pas du ressort de l'utilisateur. Si le code d'erreur E1, E2, etc. s'affiche à l'écran ou si d'autres défauts se manifestent, renvoyez le thermostat au distributeur.



PT

Precauções de segurança

Testado relativamente à segurança e requisitos EMC conforme as especificações das normas EN 60730-1, EN 60730-2-7, EN 60730-2-9, EN 60730-2-14, EN 61000-4-2 , EN 61000-4-3 e da diretiva RED.

O termóstato não se destina a crianças e não deve ser utilizado como brinquedo. Não deixe os materiais de embalagem em locais onde as crianças se possam sentir tentadas a brincar com os mesmos, visto que isso é extremamente perigoso. Não tente desmontar o termóstato, pois este não contém peças reparáveis pelo utilizador. Se for apresentado o código de erro E1, E2, etc. ou se surgirem outros defeitos, devolva o termóstato ao distribuidor.



LT

Atsargumo priemonės

Išbandytas pagal saugos ir EMC reikalavimus, nurodytus EN 60730-1, EN 60730-2-7, EN 60730-2-9, EN 60730-2-14, EN 61000-4-2 , EN 61000-4-3 standartuose ir RED direktyvoje.

Termostasats neskirtas vaikams, jo negalima naudoti kaip žaislo. Nepalikite pakuotės medžiagų vaikams matomo-se vietoje, nes jos gali sukelti rimtą pavojų. Nebandykite išmontuoti termostato, kadangi jame nėra dalių, kurias galėtų pakeisti vartotojas. Jei ekrane rodomi klaidų kodai E1, E2 ir t.t., arba yra kitų gedimų, grąžinkite termostatą platintojui.



NO

Sikkerhetsregler

Testet med tanke på sikkerhet og EMK-krav som spesifi-sert i direktivene EN 60730-1, EN 60730-2-7, EN 60730-2-9, EN 60730-2-14, EN 61000-4-2 , EN 61000-4-3 og RED.

Termostaten er ikke ment for barn, og må ikke brukes som leketøy. La ikke emballasjen ligge et sted der barn kan bli fristet til å leke med den. Det er ekstremt farlig. Prov ikke å demontere termostaten. Den inneholder in-gen deler som kan repareres av brukeren. Hvis feilkode E1, E2 osv. vises på displayet eller andre feil vises, må termostaten returneres til distributøren.



HU

Biztonsági óvintézkedések

A biztonság és az elektromágneses összeférhetőség (EMC) követelményei szempontjából megfelelt az EN 60730-1, EN 60730-2-7, EN 60730-2-9, EN 60730-2-14, EN 61000-4-2 és EN 61000-4-3 szabvány, valamint a RED irányelv szerinti teszteknek.

A termosztát nem gyermekek számára készült, és tilos játékszerként használni. Ne hagyja a csomagolóan-yagokat olyan helyen, ahol gyerkek játszhatnak velük, mivel ez rendkívül veszélyes. Ne próbálja szétszerelni a termosztátot, mert az nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. Ha a kijelzőn az E1, E2 stb. hi-bajjelzés látja, vagy ha egyéb hibajelenséget tapasztal, küldje vissza a termosztátot a forgalmazónak.



TR

Güvenlik önlemleri

EN 60730-1, EN 60730-2-7, EN 60730-2-9, EN 60730-2-14, EN 61000-4-2 , EN 61000-4-3 ve RED direktifinde belirtilen şeklide güvenli ve elektromanyetik uygunluk gereklilikleri için test edilmiştir.

Termostat çocuklar için geliştirilmemiştir ve oyuncak olarak kullanılmamalıdır. Ambalaj malzemelerini çocukların oynayabilecekleri yerlere bırakmayın, çünkü bu son derece tehlikelidir. Termostat kullanıcının bakım yarabileceği parçalar içermediğinden termostati demonte etmeye çalışmayın. Ekranda E1, E2 vb. göster-ilirse veya diğer anızalar görölürse, lütfen termostati distribütöre iade edin.



ES

Precauciones de seguridad

Probado para los requisitos de seguridad y de CEM especificados en las normas EN 60730-1, EN 60730-2-7, EN 60730-2-9, EN 60730-2-14, EN 61000-4-2 y EN 61000-4-3, así como en la Directiva sobre fuentes de energía renovables.

El termostato no es un juguete, no se ha concebido para que lo utilicen los niños. Dado que el material del embalaje es extremadamente peligroso, no lo deje en un lugar donde los niños lo puedan coger y jugar con él. No desmonte el termostato, no contiene ninguna pieza que usted pueda arreglar. Si se muestra en la pan-talla el código de error E1, E2, etc., o cualquier defecto de otra índole, devuelva el termostato al distribuidor.



BG

Мерки за безопасност

Тествано за безопасност и по изискванията на EMC според указаното в EN 60730-1, EN 60730-2-7, EN 60730-2-9, EN 60730-2-14, EN 61000-4-2, EN 61000-4-3 и Директивата за радио оборудване.

Терморегулаторът не е предназначен за деца и не трябва да се ползва като играчка. Не оставяйте опаковъчните материали на места, където деца могат да се изкушат да си играят с тях, тъй като това е изключително опасно. Не опитвайте да разглобите терморегулатора, тъй като той не съдържа части, които може да се обслужват от самия потребител. Ако на дисплея се покаже код за грешка E1, E2 и т.н. или се появи друг дефект, върнете терморегулатора на дистрибутора.



LV

Drošības profilakses pasākumi

Pārbaudīta atbilstība drošības un EMS prasībām, kā noteikts EN 60730-1, EN 60730-2-7, EN 60730-2-9, EN 60730-2-14, EN 61000-4-2 , EN 61000-4-3 un RED direktīvā.

Termostats nav paredzēts bērniem, un bērni nedrīkst ar to rotāļties. Neatstājiet iepakojuma materiālus bērnu tuvumā un nelaujiet bērniem rotāļties ar iepakojuma materiāliem, jo tie ir ļoti bīstami. Termostatu nedrīkst izjaukt, jo tam nav lietotāja apkalpojumu detaļu. Ja displejā parādās kļūdas kods E1, E2 utt. vai novērojami citi darbības traucējumi, lūdzu, atgrieziet termostatu izplatītājam.



SI

Varnostni ukrepi

Preizkušeno glede varnosti in zahtev EMC, ki so določene v standardih EN 60730-1, EN 60730-2-7, EN 60730-2-9, EN 60730-2-14, EN 61000-4-2 , EN 61000-4-3 in direktivi RED.

Termostatska glava ni namenjena otrokom in je ni dovoljeno uporabljati kot igračo. Embalažo zavrzite v skladu z veljavnimi zakoni in poskrbite, da ne bo prišla v roke otrokom, saj lahko pride do poškodb. Ne razstav-ljajte glave, saj v njej ni delov, ki bi jih lahko popravil uporabnik. Če se na zaslonu prikaže koda napake E1, E2 itd. ali se pojavijo druge okvare, termostat vrnite prodajalcu.



CZ

Bezpečnostní předběžná opatření

Výrobek byl testován ohledně požadavků na bezpečnost a EMC podle specifikací v normách EN 60730-1, EN 60730-2-7, EN 60730-2-9, EN 60730-2-14, EN 61000-4-2, EN 61000-4-3 a ve Směrnici RED.

Termostat není určen pro děti a nesmí být používán jako hračka. Zabráňte dětem, aby si hrály s obalovými materiály, protože to je mimořádně nebezpečné. Nepokoušejte se termostat rozebírat – neobsahuje žádné díly opravitelné uživatelem. Pokud se na displeji zobrazí kód chyby E1, E2 atd. nebo dojde k jiné závadě, vraťte termostat vašemu dodavateli.



UA

Заходи безпеки

Протестовано на відповідність вимогам безпеки та електромагнітної сумісності згідно зі стандартами EN 60730-1, EN 60730-2-7, EN 60730-2-9, EN 60730-2-14, EN 61000-4-2, EN 61000-4-3 та Директивою з відновлюваної енергії (RED).

Терморегулятор не призначений для використання дітьми та не має використовуватись у якості іграшки. Не залишайте пакувальних матеріалів у місцях, де у дітей може виникнути спокуса грати з ними, оскільки це вкрай небезпечно. Не намагайтеся розібрати терморегулятор — він не містить деталей, що обслуговуються користувачем. Якщо на дисплеї з'явиться код помилки (E1, E2 тощо) або буде виявлено ознаки будь-яких інших несправностей, будь ласка, поверніть терморегулятор дистриб'ютору, в якого він був придбаний.

